



(I) Testimonios en la esfera del

Monumento a Cristóbal Colón

Dentro de los documentos extraídos de la “Caja de Recuerdos” que se encontraba en la esfera del Monumento a Cristóbal Colón, descubiertos el **11 de octubre de 1992**, se hallaron notas de tres asociaciones de inmigrantes radicadas en la Villa San Pedro del Durazno.

Ellas son: la Sociedad Francesa de Socorros Mutuos (1878), la Sociedad Italiana de Mutuo Socorro (1879) y la Asociación Española de Auxilios Mutuos (1881).

Una particularidad de los tres documentos, es que realizan una resumida reseña de su institución y dan cuenta de la integración de sus Comisiones Directivas, de cuyas lecturas se desprenden los nombres y apellidos de muchas familias que hoy en día integran la sociedad duraznense.

Consta además, que las Sociedades se integraban por: 130 miembros la Italiana, bajo

la Presidencia de Horacio de Marco, 134 miembros la Española con Francisco Serralta como Presidente y 45 miembros la Francesa dirigida por el Sr. Juan Itzarry.

Tales documentos son una muestra del grado de asociacionismo que tenían los inmigrantes en Durazno a fines del S.XIX, impulsados por un fuerte deseo de solidaridad, protección y ayuda mutua. Con el paso del tiempo, surgirían otras del mismo tenor integradas por alemanes, sirios, libaneses, vascos e ingleses, logrando un lugar destacado en la vida social de la ciudad, de las cuales algunas permanecen hasta nuestros días.

El Museo Histórico Casa de Rivera preserva ese valioso testimonio de igual modo que lo hace con los demás objetos encontrados en el interior de la caja.

Durazno, Agosto 25 de 1842.

Sociedad Francesa de Socorros Mutuos.
 Fundada el día 1º de Julio del año 1841.

En la presente fecha, esta Sociedad cuenta con cuarenta y cuatro Socios activos y un capital Social de pesos dos mil quinientos treinta y ocho con cuarenta y seis céntimos \$ 2538.46 ¢.



Terno Único

Socios Activos	Socios Pasivos
Bernardo Tomason	Pedro Gaja
Pedro Cabrios	Pedro Sarcibony
Juan Echeverría	Pedro Echeverría
Juan Tued	Guillermo Sabay
Alejandro Caserre	Pedro Sarcibony
Juan Apituleche	Carlos Cardina
Alfonso Gallardie	Juan Perist
Pedro Tapirade	Santana Echeverría
Tomás Escudé	Andrés Sarcibony
Pedro Hoacaburo	Antoni Sarcibony
Telestino Gaja	Pedro Turralde
Federico Geczaggi	Juan M. Mearnes
Juan Mearnes	Pedro Mearnes
Martin Sabirady	Santiago Mearnes
Pedro Casteln	Juan Mearnes
Juan M. Echeverría	Esteban Sabirady
Francisco Sarcibony	Juan Sabirady
Juan Stivary	Pedro Sarcibony (pá)
Santiago Bordaberry	Bernardo Arpe
Juan Sarcibony	Juan Stivary
Juan Tued (pá)	Pedro Tidar
Santiago Tued	Helio J. Charry

Capital Social

Una finca por valor de pesos	547. 00
Labores y Monumentos	1245. 00
Valores en Cartera	250. 00
Muebles y útiles de escritorio	108. 00
Dinero existente en caja	388. 46
Suma	2538. 46

Comision Directiva

Presidente	Dr. Juan Musarri
Viz. P. ^{te}	" Pedro Sculiro
Tesorero	" Juan Etcheverri
Secretario	" Juan Lucu (sic)
Vocales	" Juan M. ^o Etcheverri
"	" Santiago Laborda
"	" Luis Gaja
"	" Alejandro Daguerro
"	" Guillermo Daray

Médicos de la Sociedad

Doctes	Enrique Castelli
"	" Emilio Conza
"	" Julián P. Blanco
"	" Adolfo Castor

Farmacéuticos

Dr. Guzmán F. Montes
" Tito y Reyes

Juan Etcheverri

Juan Etcheverri

Sgo. Laborda

Juan Musarri

Luis Gaja

Alejandro Daguerro

Pedro Sculiro

Guillermo Daray

Juan Lucu (sic)



La "Asociación Española de Auxilios Mutuos" del Durazno en el día 25 de Agosto del Año 1893, deposita en el Globo del Monumento erigido a la memoria del gran Almirante "Español" e intrépido "Genovés" Cristóbal Colón, un Diploma de la Sociedad sus Estatutos, relación del Capital y sus Componentes, y la nómina de la Comisión Directiva y miembros de la Sociedad.

Capital Social dos panteones de mármol, un nicho, un estandarte y dos banderas, muebles y útiles de Secretaría, e impresos. \$3298=62

Valores y efectivo en caja. "2292=64

Capital Social \$5591=26

Comisión Directiva

Don Francisco Serrallta	Presidente
" José Pascual	Vice "
" Juan Hernández	Tesoreró.
" Manuel García	Secretario.
" Antonio Posa	Vocal
" Francisco Aguirre	"
" José M. Ranero	"

Don Francisco Baltazar Vocal
 " Miguel Binardell "
 " Pedro Florenza Secretario Auxiliar

Socios Activos.

Manuel Cruz, José Font, Comas Carate, Do-
 mingo Samela, Ramón Corvino, Vicente Ugar-
 te, Miguel Chénique, Miguel Imaz, Raimun-
 do S. Montés, Andrés Abella, Francisco Garu,
 Manuel de San Martín, Juan Aguirre, Ignacio-
 Ciro, Juan Guisari, José S. Rivera, Julián Ciro,
 Pedro Uvalde, Valentín Capia, Juan Sarraque-
 ta, Martín Michilena, Comas Pastor, Dama-
 so Uvalde, Juan Echegoyen, Manuel Buit, Va-
 lentin Melguero, Marcos Correa, Juan Cruz Ote-
 qui, Fran^{co}. Fontterrosa, José Arcequi, Eusebio-
 Saenz, José M. Crazum, José López Pérez, Se-
 gundo Ranero, Benito de la Rosa, Valentín Alonzo,
 Ramón Filanova, José García Fernández, Coritio-
 P. Díaz, Manuel Padin, Diego Arispun, Fran-
 cisco Chevarría, Miguel S. Guñard, Ramón Ari-
 gin, Ramón Pérez, Clinto Casella, José Chénique,
 Fernando Collazo, Lucas Chénique, Lorenzo-
 Chichuri, Julián P. Blanco, Miguel Asiain, Ja-
 vier Indart, Francisco Otegui, Antonio Martínez,

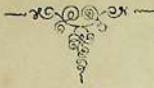
Francisco Fernández, Santos Fernández, Felipe
 Parona, Luis Puga, Martín Arborea, Pa-
 sail Escudé, Juan Cond, Benigno Gómez, Vi-
 dro Revet, Luis Azanza, Juan Galecias, Fran-
 cisco Saralegui, José González, José Arca, Eu-
 sebio Lorenze, Pascual López, Abelino Portón,
 Joaquín Zarpe, Mariano Mas, José Carbonell, Ma-
 nuel Ibáñez, Antonio Aguirre, Sifriano San-
 Pedro, José A. Maite, Magin Carbonell, Manu-
 el Arigen, José Roldán, Juan González, Anto-
 nio Arequi, Felipe de Leon, Juan C. Chegaray,
 José Lizarcain, Vicente Pérez, Joaquín Paz, Ma-
 nuel Rama, Justo J. Urueta, Pedro Filabru, Cán-
 dido Arana, José A. Barnabui, Jaime Piconda,
 Comis Arispun, Andrés Ugarte, Basilio Ba-
 sán, Estanislado Pison, Martín Huenda, Juan
 B. Selunigue, Rafael Tondica, Ceferino L. Garcia,
 José M. Suarez, Fran^{co} Iruitarren, Tomás Fer-
 nández y Lopez, Nicomedes Unanzen, José Fran-
 co, Nicolás Picondo, Joaquín Carreras, Manuel de
 Peuda, Ceodoro Carralje, Primo Araustegui, Fran-
 cisco Araustegui, Saturnino Sanchez, Fernando
 Ventura, Manuel Masferrer, Antonio Suarez,
 Pedro Tamarena, Luis Baldizán, Carlos Pe-
 ruda, Manuel Ceane y Blanco, Luis Sisa

Santiago Pedera, Juan Pedera, Perfecto Gar-
cia,

Juan ^{co} Surrabro
Ste

Manuel Garcia
Sr.^o

Società di Mutuo Soccorso

FRA GLI
OPERAI ITALIANI

Durazno li 25 Agosto 1893



Oggetto

La Società di Mutuo Soccorso fra gli Operai Italiani nel Durazno, fondata nell'anno 1879 conta finora quattordici anni di esistenza ed ha sempre avuto per suo scopo di sempre corso di mutuo soccorso, ed assicurare il suo avvenire.

Lontani dalla bella Penisola, dalla quale ci separa l'immensità dell'Oceano, sentimmo la necessità di associarci, non solamente per socorrerci mutuamente nelle tristi circostanze della nostra vita, ma ancora per mantenere sempre vivo il culto alla nostra patria carissima, la memoria della quale è un fido tutti i ricordi. Della gioventù, non si cancellano mai; ricordi di tanti affetti e di tante speranze fuggite. E noi abbiamo sempre vissuto la vita della gran famiglia Italiana, abbiamo sempre partecipato delle sue glorie, come delle sue sventure. Demotamente abbiamo solennizzato la festa dello Statuto, e la data memoranda del 20 Settembre, data nella quale le truppe italiane entrarono in Roma, festeggiata splendidamente nell'anno 1880 e nel 1890; e quando nel 2 Giugno 1882 si estingueva nell'Isola di Capri la preziosa esistenza di Giuseppe Garibaldi, di Colui che tanta parte prese nella splendida epopea della nostra libertà e della nostra indipendenza, e nella redenzione dei popoli oppressi; anche questa Società partecipò del comune dolore, con una impetuosa commemorazione alla quale

si oppone tutto l'elemento liberale del paese -

Non ci hanno mai div. diversità di regionalismo
 di opinioni, settentrionali o meridionali, monarchici o re-
 publicani, cattolici o razionalisti, ci siamo divisi semplicemente
 come italiani, desiderando tutti la prosperità della patria
 con Roma capitale -

E senza preclusioni e senza rittarga, non vogliamo che fosse
 ignorato la parte importante che la nostra società prese
 nelle feste del 4° centenario della scoperta di Amerigo, dopo che
 ne fu appreso l'anniversario, siccome risulta dal verbale
 del 16 Giugno 1892. Riunitasi in detto
 giorno la Commissione, un marciò sui rammentasse
 che il Centenario della scoperta di Amerigo si appropinquava,
 e ancora qui non si era pensato a degnamente festeggiarlo,
 che Cristoforo Colombo italiano, fu e sarà sempre gloria
 italiana, che se il nuovo mondo trovato dal suo ingegno
 non arricchì dei suoi tesori l'Italia, ne arricchì la sua
 storia della più luminosa epopea, e che quindi dovere
 degli italiani farsi iniziatori di tali feste. La proposta
 venne unanimemente accettata, e si nominò una Commissione
 composta dai signori Pezsa Dottor Emidio, Grosso
 Francesco, Rossi Euterio e Fontana Giacomo, affinché
 convocassero ad una riunione preparatoria Orientali e Spagnoli
 a fine di scambiare idee in sul proposito.

E la riunione ebbe luogo nella sera seguente in casa del
 Dottor Pezsa dove la proposta di festeggiare il 4° Centenario
 colombiano venne accolta dai convenuti col maggior entusiasmo,
 procedendo immediatamente alla nomina della
 Commissione composta di egual numero di Orientali
 Italiani e Spagnoli in cui lavoro e costanza effettuò le
 feste del 19 Ottobre 1892 e 1893 inaugura questo monumento.

Prima di chiudere questa memoria, diamo l'elenco dei soci che comporgono la nostra società, che è il seguente:

Commissione Direttiva

Crazi Domenico	Presidente	Gorgostelli Domenico	Uscio
Giuseppe Maurizi	Vice Presidente	Galadini Paolo	idem
Francesco Prera	Segretario Onorario	Marroni Natalio	id
Scolari Bartolo	Vice	Filippini Olypodio	id
Grasano Giacomo	Uscione		

Soci onorati
Emilio D. ...

Soci effettivi

Boffi Antonio	Giordano Nicolo	Castagnoli Antonio	Castagnoli Antonio
Giordano Antonio	Cazzino Raffaele	Vilpo Nicolo	Perego Raffaele
Ambrosio Giuseppe	Cioffi Antonio	Margutti Antonio	Castile Marco
Crazi Francesco	Giordano Giacomo	Moroni Angelo	Mazza Ercole
Filippini Francesco	Filippini Carlo	Mazza Carlo	Scivito Luigi
Filippini Olypodio	Raffi Francesco	Debellari Giacomo	Sabena Giovanni
Prera Giacomo	Corsi Francesco	Bonomi Pietro	Matteoli Olypodio
Margutti G. Battista	Giordano Francesco	Bonomi Felice	Gaspari Verano
Grasano Giacomo	Trisponia Federico	Nicodoli Andrea	Giordano Gaetano
Madoni Emilio	Marroni Felice	Scotolo Giuseppe	Polidoro Michele
Comes C. Antonio	Demora Crazi	Raffi Giovanni	Spicchi Antonio
Bonomi Giuseppe	Landini Ferdinando	Deveso Antonio	Scotti Francesco
Bonomi Gabriele	Bonardi Antonio	De Lisa Andrea	Bucelli Pietro
Prera Stefano	Bonomi Giuseppe	Marroni Natalio	Celata Corrado
Crazi Francesco	Prera Giacomo	Giordano Antonio	Pratta Luigi
Gorgostelli Domenico	Cannandelli Gerardo	Scolari Bartolomeo	Dea Francesco
Mazza Giuseppe	Crana Angelo	Castagnoli Pietro	Scivito Paolo
Prera Giuseppe	Molinaro Giovanni	Natalio Antonio	Scivito Stefano
Prera Angelo	Mazza Giuseppe	Prera Angelo	Federmani Francesco

Alfepini Augusto	Gini Giovanni	Robbioni Antonio	Franki Domenico
Griffa Raffaele	Lenzardi Sirofisso	Nardi Pietro	Maffi Emilio
De Agostis Antonio	Padrella Paolo	Carosi Giovanni	Silva Pietro
Costa Vito	Spicelli Vincenzo	Ninetti Antonio	De Santis Filippo
Perfetti Giuseppe	Poppe Bartolo	Brera Francesco	Mardi Diomede
Grillo Alessandro	Costello Dufranco	De Lorenz Filippo	Poladino Paolo
Lito Giuseppe	De Caroli Gaetano	Scoffo Sabato	Scoffo Antonio
Crivisi Domenico	Nacci Pietro	Perfetto Giovanni	Griffa Sinfaroso
Dorico Donato	Diardi Raffaele	Visini Antonio	Quetti Giuseppe
Martini G. Luigi	Masi	De Domenico	Moteghini Giuseppe
Torino Augusto		De Costantini	Manni Polidoro
Colombi Giovanni	Griffi Giovanni	Scoffo Vito	Scoffo Corrado
Moroni Emilio	Polidoro Antonio	Inglini Dante	Molteni Marco

Lo stato finanziario della nostra società è per cento abbastanza soddisfacente, tenendoci in conto i suoi proclivi anni di vita - e lo scarto numero dei soci per un numero oltre alla Casa Sociale e al Panteon che abbiamo nel Cimitero di questa villa - abbiamo la somma di circa duecento fuggi moneta usante impiegati a reddito dei quali la società ne ricava un utile netto di 12 fuggi mensuali.

Possano le sorti della nostra società continuare sempre prospera e fiorente, possa essa continuare la sua patriottica missione, mantenendo sempre alto il nome italiano, e possa essa sollecitare il 5° centenario di Colombo - un grande entusiasmo, per questi i voti che oggi involgiamo per le future generazioni.

Il Garante
 Oreste Demareo
 Morati
 Natalio Moroni
 Domingo Carzattello

Il Vice Presidente Secret. Ori
 Giuseppe Abanzieri
 Francesco Debra
 Coroli
 Felice De Santis
 Il Cavaliere Giacomo G. Debrano

Sebastiano Bartola